

LE DÉPARTEMENT DE L'ISÈRE  
PRÉSENTE



MUSÉE  
DAUPHINOIS  
GRENOBLE

## LIVRET-JEU

À la recherche des ingrédients mystères



EXPOSITION

28 NOVEMBRE 2025

21 SEPTEMBRE 2026

ENTRÉE  
GRATUITE

DANS LES 11 MUSÉES  
DU DÉPARTEMENT DE L'ISÈRE  
[musees.isere.fr](http://musees.isere.fr)

**isère**  
LE DÉPARTEMENT



Salut, moi c'est Sarah !

Je vais t'accompagner dans la visite  
de l'exposition *Une histoire juive*.

J'ai retrouvé une recette qui se transmet de génération  
en génération dans ma famille, mais certains ingrédients  
ont été effacés. Sauras-tu m'aider à les retrouver ?

Résous les énigmes en suivant le parcours de l'exposition,  
puis reporte les lettres dans les cases de couleur à la fin  
du livret pour découvrir les ingrédients mystères.

C'est parti !

Ce livret appartient à : \_\_\_\_\_





## DES LETTRES À COMPLÉTER !

Trouve la stèle dans l'exposition  
pour retrouver le prénom indiqué dessus.

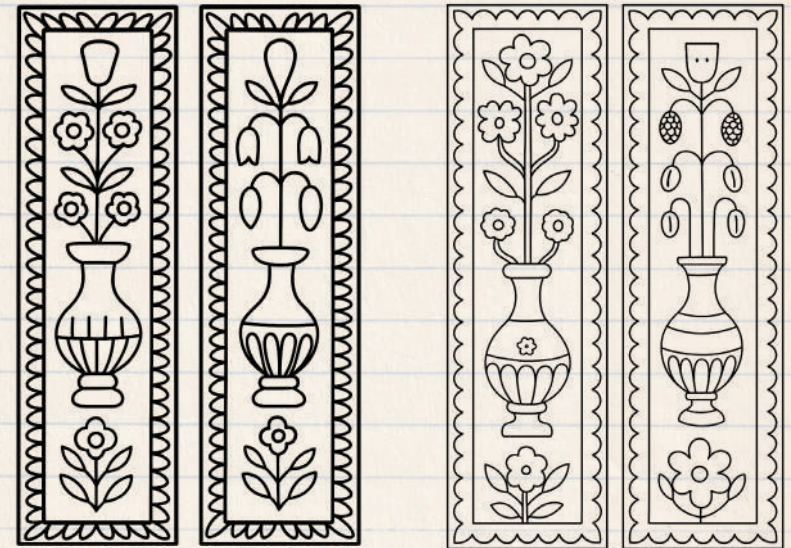


Lis la description et indique le prénom  
de la personne mentionnée sur cette stèle :

\_\_\_\_\_

## LE JEU DES DIFFÉRENCES

Observe attentivement les deux portes présentes  
dans l'exposition et le dessin.  
8 erreurs se sont glissées dans le dessin ci-dessous,  
sauras-tu les retrouver ?



Ces deux portes viennent d'une ancienne synagogue. D'un côté, elles  
sont sculptées avec des fleurs et des fruits, et de l'autre, elles sont  
peintes avec des symboles très importants du judaïsme : une *ménorah*,  
le Temple de Salomon et les Dix Commandements.




## OÙ SUIS-JE ?

Au Moyen Âge, les juifs vivaient dans des quartiers délimités appelés « juiveries » ou « carrières ». Leur existence est rappelée par les noms des rues ou des places « de la juiverie ».

Dans quelles villes ont été prises ces photos ?



•  de Provence



• Chambéry



• L'Isle-sur-la-Sorgue

## MOTS CROISÉS

12 mots de l'exposition sont cachés dans cette grille, barre-les quand tu les trouves

Q	A	L	I	Y	A	H	M	M
A	T	H	E	E	J	A	O	Y
K	Y	K	D	U	U	S	N	D
C	I	L	I	I	D	H	O	S
R	D	E	A	S	E	K	T	E
O	D	Z	S	R	I	E	H	H
Y	I	M	P	A	T	N	E	H
A	S	E	O	E	E	A	I	R
N	H	R	R	L	F	Z	S	A
T	R	T	A	G	P	E	M	D
H	E	B	R	E	U	I	E	E

ASHKENAZE - ATHÉE - CROYANT - ISRAËL - DIASPORA - HÉBREU - JUDÉITÉ - KLEZMER - MONOTHÉISME - SÉPHARADE - YIDDISH - ALIYAH

Indice : Tu peux trouver la définition de ces mots dans le grand couloir.



## RELIE L'OBJET À LA BONNE PERSONNE !

Pour l'exposition, plusieurs personnes juives de la région ont prêté des objets au musée. Ces objets nous parlent souvent des migrations vécues par les familles avant d'arriver en France.



1 •



2 •



3 •



4 •



5 •

David

MB

égine

Lisa

Viviane

## QUEL EST CET OBJET ET À QUOI SERT-IL ?

Relis les chiffres dans l'ordre pour faire apparaître l'objet caché !

9	10	21	22	32	33	38	39	44	45	55	56	66	67
8	11	20	23	31	34	37	40	43	46	54	57	65	68
		19		30					47	53			
7		24		35				42		58		69	
	12	18	25		29	36	41	48		52	59	64	
			17	26		27	50	51	60			70	
6						16	60			63			
		13											
			5	14						62	71		
						15	61						
							4	72					

Tu l'as peut-être déjà croisé dans l'exposition, peux-tu retrouver son nom ?

Écris son nom ici :

3 73  
2 74

La \_ \_ \_ \_ \_

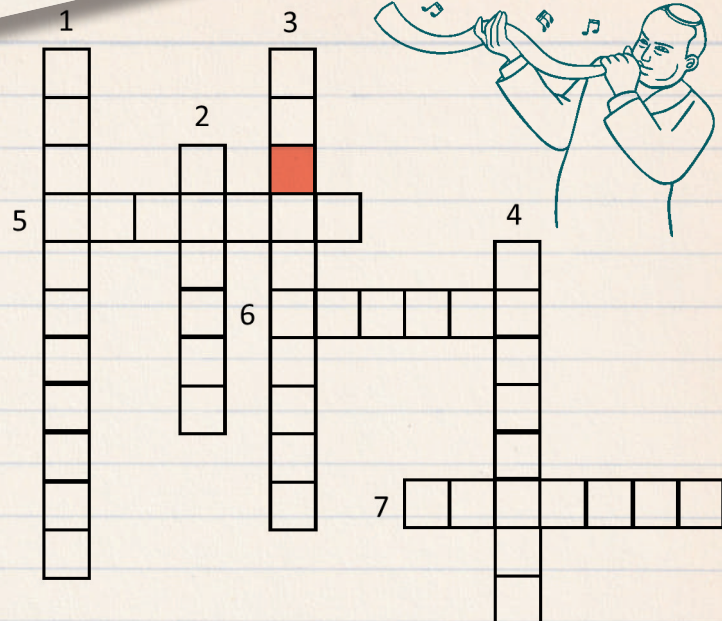
1 75

est un chandelier 7 branches.  
Pendant la fête de *Hanoukka*,  
on allume une bougie  
les soirs de *Shabbat*.



## MOTS CROISÉS

À chaque moment de l'année correspond une fête ! Retrouve le nom de chaque fête juive en utilisant les définitions et inscrit-le dans la grille.



### Vertical

1. Cette fête commémore le début de la nouvelle année.
2. C'est une fête joyeuse : on se déguise, on lit l'histoire de la reine Esther et on utilise des crécelles pour faire du bruit !
3. Aussi appelé Jour du Grand Pardon, c'est un jour saint pendant lequel on souffle dans une corne de bouc appelée shofar.
4. Cette fête célèbre le début de la saison de la moisson du blé.

### Horizontal

5. Aussi appelée « fête des lumières », c'est l'occasion de manger des plats avec beaucoup d'huile et d'allumer les chandeliers à sept branches.
6. Pour célébrer l'exode hors d'Égypte, on fait un grand banquet rituel pendant lequel on mange du pain sans levure.
7. Cette fête marque la fin des récoltes de l'année : quatre espèces de végétaux sont assemblées et brandies par les fidèles.

## VRAI OU FAUX ?

Lis les phrases ci-dessous et coche la bonne case. À toi de trouver les réponses dans l'exposition.

1. Le shofar est un instrument de musique fabriqué avec une corne de bouc.

☐ Vrai ☐ Faux

2. Une mezouzah est un petit boîtier, fixé à proximité d'une porte et qui contient un texte religieux.

☐ Vrai ☐ Faux

3. Tous les juifs célèbrent tous les mêmes fêtes et croient tous de la même manière.

☐ Vrai ☐ Faux

Majorité de vrai → **E**

Majorité de faux → **L**

## JEU DE L'INTRU

Les règles alimentaires inscrites dans les textes religieux et suivies par les juifs s'appelle la cacheroute. Une fausse règle s'est glissée ci-dessous ! Pour la trouver, lis la bande dessinée sur la cacheroute et entoure la.

Ne pas manger d'insectes

↓  
**R**

Ne manger que des animaux qui ruminent, avec le sabot fendu

↓  
**I**

Ne pas manger de légumes crus

↓  
**S**

Ne pas mélanger le lait et la viande

↓  
**Z**

Reporte à la fin du livret la lettre correspondante à la bonne réponse



# **ENTOURE LA BONNE RÉPONSE !**

La lettre correspondante est la lettre à deviner.

## **Question 1 :**

La synagogue est le lieu  
de prière des juifs.  
Combien y a-t-il de  
synagogues à Grenoble ?

2 → **J**  
5 → **M**  
6 → **T**

## **Question 2 :**

Comment appelle-t-on  
le chef religieux  
d'une communauté juive ?

L'imam → **D**  
Le rabbin → **P**  
Le prêtre → **E**

## **RÉBUS**

Devine ce mot :



**Indice :** il est souvent écrit dans les salles de classe

Écris la réponse ici : La \_ \_ \_ \_ \_

permet à chacun de croire ou de ne pas croire, en respectant les autres.

Bravo ! Tu es arrivé à la fin du livret jeu.  
Reporte les lettres à la fin du livret pour trouver  
les deux ingrédients mystère de la recette !

Tu peux écrire ou dessiner ici ce qui tu as  
le plus aimé dans ta visite au musée :





## LES SOLUTIONS !



Page 1 : Samuel

Page 2 :

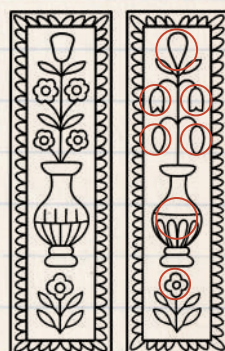
Page 3 : Photo 1 – Chambéry

Photo 2 – L'Isle-sur-la-Sorgue

Photo 3 – Salon-de-Provence

Page 4 :

Q	A	L	I	Y	A	H	M	M
A	T	H	E	E	J	A	O	Y
K	Y	K	D	U	U	S	N	D
C	I	L	I	I	D	H	O	S
R	D	E	A	S	E	K	T	E
O	D	Z	S	R	I	E	H	A
Y	I	M	P	A	T	E	N	E
A	S	E	O	E	E	A	I	A
N	H	R	R	L	F	Z	S	R
T	R	T	A	G	P	E	M	D
H	E	B	R	E	U	I	E	E



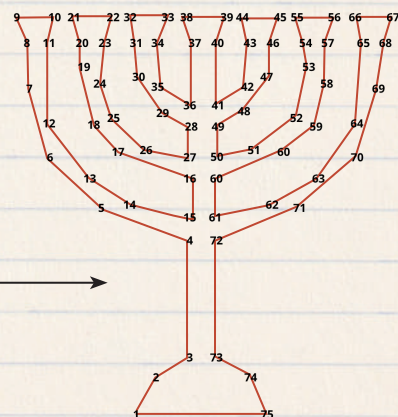
Page 5 : David – 5

Mirta – 1

Régine – 3

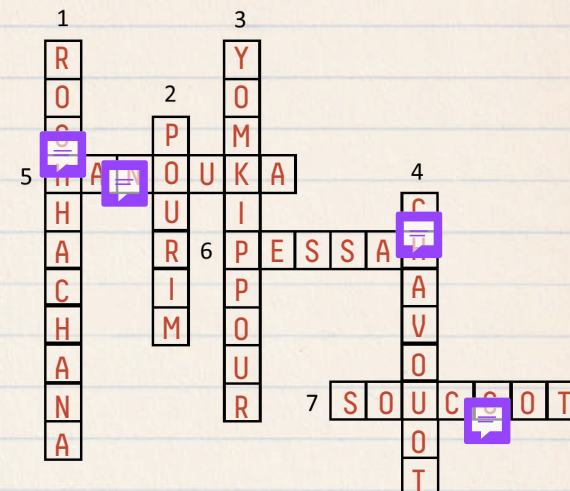
Alicia – 2

Juliette – 4



Page 6 : Ménorah

Page 7 : Mots croisés



Page 8 :

Vrai ou faux ?

1. Vrai, il s'agit d'une corne de bouc.

2. Vrai, l'antisémitisme est une forme de discrimination envers les personnes juives et interdite par la loi.

3. Faux, il existe des traditions différentes et des degrés de croyances variés.

Jeu de l'intru

La fausse règle était : Ne pas manger de légumes crus.

Toutes les autres règles existent !

Page 9 :

Question 1 : 5

Question 2 : Le rabbin

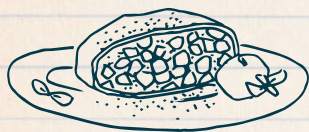
Rébus : Laïcité (la - i - scie - thé)

Ingrédients mystère :

P O M M E S

S U C R E









### Ingrédients pour 4 personnes :

#### Pour la pâte brisée

#### (ou pâte feuilletée) :

- 250g de farine
- 125g de beurre (ou margarine)
- 1 œuf
- 50 g de 



#### Pour la garniture :

- 4 belles  acidulés
- 20 g de beurre coupé en petits morceaux
- 2 cuillerées à soupe de  en poudre
- 2 cuillerées à soupe de  glace
- 2 cuillerées à café de cannelle
- 50 g de raisins secs
- 30 g de poudre d'amande
- 1 jaune d'œuf pour dorer la pâte
- Le zeste d'un citron bio
- Optionnel : noix ou amande hachés

## LE STRUDEL AUX



### Recette :

- 1 • Allume le four à 180 °C (th. 6). Verse les raisins secs dans un bol d'eau tiède. Laisse-les gonfler 10 minutes puis égoutte-les.
- 2 • Prépare la pâte : mélange la farine, le sucre et une pincée de sel dans un saladier. Ajoute le beurre coupé en petits morceaux puis l'œuf. Mélange à la main. Ajoute de l'eau froide petit à petit pour former une boule de pâte souple. Si tu as le temps, laisse reposer 30 minutes au réfrigérateur.
- 3 • Épluche et coupe les  en tranches. Mélange-les avec le sucre en poudre, les raisins, le beurre, la cannelle, l'amande et le citron.
- 4 • Étale la pâte sur une plaque. Au milieu, fais un boudin avec les pommes. Rabats les bords de la pâte sur les pommes.
- 5 • Étale le jaune d'œuf sur la pâte. Enfourne la plaque 30 minutes et surveille la couleur de pâte ! C'est cuit quand la pâte a une belle couleur dorée. Saupoudre le strudel cuit de  glace.

Tu peux déguster ce dessert tiède ou froid, accompagné d'une boule de glace vanille !

